

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

30 juin 2011

**PROJET DE LOI**

**modifiant la loi du 15 mai 2007  
relative à la reconnaissance  
et à la protection de la profession  
d'expert en automobiles et créant  
un Institut des experts en automobiles**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE  
ET TRANSMIS AU SÉNAT

---

Documents précédents:

**Doc 53 1199/ (2010/2011):**

- 001: Proposition de loi de M. Bacquelaine et consorts.
- 002: Rapport.
- 003: Texte corrigé par la commission.

**Voir aussi:**

*Compte rendu intégral:*  
30 juin 2011.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

30 juni 2011

**WETSONTWERP**

**tot wijziging van de wet van 15 mei 2007  
tot erkenning en bescherming  
van het beroep van auto-expert  
en tot oprichting van  
een Instituut van de auto-experts**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING  
EN OVERGEZONDEN AAN DE SENAAT

---

Voorgaande documenten:

**Doc 53 1199/ (2010/2011):**

- 001: Wetsvoorstel van de heer Bacquelaine c.s.
- 002: Verslag.
- 003: Tekst verbeterd door de commissie.

**Zie ook:**

*Integraal verslag:*  
30 juni 2011.

|              |   |                                                                         |  |
|--------------|---|-------------------------------------------------------------------------|--|
| N-VA         | : | Nieuw-Vlaamse Alliantie                                                 |  |
| PS           | : | Parti Socialiste                                                        |  |
| MR           | : | Mouvement Réformateur                                                   |  |
| CD&V         | : | Christen-Democratisch en Vlaams                                         |  |
| sp.a         | : | socialistische partij anders                                            |  |
| Ecolo-Groen! | : | Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen |  |
| Open Vld     | : | Open Vlaamse liberalen en democraten                                    |  |
| VB           | : | Vlaams Belang                                                           |  |
| cdH          | : | centre démocrate Humaniste                                              |  |
| LDD          | : | Lijst Dedecker                                                          |  |
| INDEP-ONAFH  | : | Indépendant - Onafhankelijk                                             |  |

  

|                                                            |                                                                                                                                                                                                          |                                                         |                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i> |                                                                                                                                                                                                          | <i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i> |                                                                                                                                                                                      |
| DOC 53 0000/000:                                           | Document parlementaire de la 53 <sup>ème</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif                                                                                                      | DOC 53 0000/000:                                        | Parlementair document van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer                                                                                             |
| QRVA:                                                      | Questions et Réponses écrites                                                                                                                                                                            | QRVA:                                                   | Schriftelijke Vragen en Antwoorden                                                                                                                                                   |
| CRIV:                                                      | Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)                                                                                                                                           | CRIV:                                                   | Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)                                                                                                                            |
| CRABV:                                                     | Compte Rendu Analytique (couverture bleue)                                                                                                                                                               | CRABV:                                                  | Beknopt Verslag (blauwe kaft)                                                                                                                                                        |
| CRIV:                                                      | Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) | CRIV:                                                   | Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) |
| PLEN:                                                      | Séance plénière                                                                                                                                                                                          | PLEN:                                                   | Plenum                                                                                                                                                                               |
| COM:                                                       | Réunion de commission                                                                                                                                                                                    | COM:                                                    | Commissievergadering                                                                                                                                                                 |
| MOT:                                                       | Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)                                                                                                                                          | MOT:                                                    | Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)                                                                                                                          |

  

|                                                                          |  |                                                                                    |  |
|--------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> |  | <i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> |  |
| <i>Commandes:</i>                                                        |  | <i>Bestellingen:</i>                                                               |  |
| Place de la Nation 2                                                     |  | Natieplein 2                                                                       |  |
| 1008 Bruxelles                                                           |  | 1008 Brussel                                                                       |  |
| Tél. : 02/ 549 81 60                                                     |  | Tel. : 02/ 549 81 60                                                               |  |
| Fax : 02/549 82 74                                                       |  | Fax : 02/549 82 74                                                                 |  |
| www.lachambre.be                                                         |  | www.dekamer.be                                                                     |  |
| e-mail : publications@lachambre.be                                       |  | e-mail : publicaties@dekamer.be                                                    |  |

CHAPITRE 1<sup>ER</sup>**Disposition générale**Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

La présente loi a pour objet de transposer la directive 2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 septembre 2005 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles, modifiée par la directive 2006/100/CE du Conseil du 20 novembre 2006 portant adaptation de certaines directives dans le domaine de la libre circulation des personnes, en raison de l'adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie.

## CHAPITRE 2

**Modifications de la loi du 15 mai 2007  
relative à la reconnaissance et à la protection  
de la profession d'expert en automobiles  
et créant un Institut des experts en automobiles**

## Art. 2

Dans l'article 2, alinéa 3, de la loi du 15 mai 2007 relative à la reconnaissance et à la protection de la profession d'expert en automobiles et créant un Institut des experts en automobiles est inséré, entre les 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> tirets, un tiret supplémentaire rédigé comme suit:

“- le Comité exécutif”.

## Art. 3

À l'article 4 de la même loi l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Exerce la profession d'expert en automobiles, comme indépendant ou salarié, celui qui, d'une manière habituelle et impartiale réalise, pour le compte d'autrui.”.

## Art. 4

L'article 5 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 5. § 1<sup>er</sup>. La qualité de membre titulaire ou stagiaire de l'Institut des experts en automobiles est accordée à toute personne physique qui désire s'établir

## HOOFDSTUK 1

**Algemene bepaling**

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Deze wet voorziet in de omzetting van richtlijn 2005/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 september 2005 betreffende de erkenning van beroepskwalificaties, zoals gewijzigd bij de richtlijn 2006/100/EG van de Raad van 20 november 2006 tot aanpassing van een aantal richtlijnen op het gebied van het vrije verkeer van personen in verband met de toetreding van de Republiek Bulgarije en Roemenië.

## HOOFDSTUK 2

**Wijzigingen van de wet van 15 mei 2007  
tot erkenning en bescherming van het beroep  
van auto-expert en tot oprichting  
van een Instituut voor de auto-experts**

## Art. 2

In artikel 2, derde lid, van de wet van 15 mei 2007 tot erkenning en bescherming van het beroep van auto-expert en tot oprichting van een Instituut van de auto-experts wordt tussen het tweede en het derde streepje, een bijkomend streepje ingevoegd, luidende als volgt:

“- het Uitvoerend Comité”.

## Art. 3

In artikel 4 van dezelfde wet wordt het tweede lid vervangen als volgt:

“Als beoefenaars van het beroep van auto-expert worden degenen aangemerkt die geregeld en onpartijdig, voor andermans rekening, als zelfstandige of als loontrekkende, de volgende activiteiten verrichten:”.

## Art. 4

Artikel 5 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 5. § 1. De hoedanigheid van lid, beroepsbeoefenaar of stagiair, van het Instituut van de auto-experts, wordt toegekend aan iedere natuurlijke persoon die zich

en Belgique en tant que expert en automobiles et en fait la demande et qui remplit les conditions suivantes:

1° ne pas avoir été privée de ses droits civils et politiques, ne pas avoir été déclarée en faillite sans avoir obtenu réhabilitation et ne pas avoir encouru une peine d'emprisonnement, même conditionnelle, de trois mois au moins pour l'une des infractions mentionnées à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 relatif à l'interdiction judiciaire faite à certains condamnés et aux faillis d'exercer certaines fonctions, professions ou activités, pour une infraction à la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, pour une infraction aux lois coordonnées sur les sociétés commerciales ou à la législation fiscale;

2° fournir une des preuves de qualifications professionnelles suivantes:

a) la preuve que l'activité professionnelle d'expert en automobiles a été exercée au préalable dans un autre État membre de l'Union européenne, ou en Islande, au Liechtenstein, en Norvège ou en Suisse dès que la directive 2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 septembre 2005 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles s'appliquera à ces pays conformément à l'article 21 de la loi du 12 février 2008 instaurant un nouveau cadre général pour la reconnaissance des qualifications professionnelles CE;

b) une attestation de compétence ou un titre de formation délivré par un État membre de l'Union européenne, ainsi que par l'Islande, le Liechtenstein, la Norvège et la Suisse dès que la directive 2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 septembre 2005 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles s'appliquera à ces pays, dans les cas et selon les modalités déterminées au chapitre Ier du titre III de la loi du 12 février 2008 instaurant un nouveau cadre général pour la reconnaissance des qualifications professionnelles CE;

c) un des titres suivants délivrés par des institutions d'enseignement ou de formation organisées, reconnues ou subventionnées par l'État fédéral, les Communautés ou les Régions:

— diplôme ou master d'ingénieur civil ou industriel;

— graduat ou bachelier en moteurs thermiques et expertise;

in België als auto-expert wil vestigen en erom verzoekt, en die aan de volgende voorwaarden voldoet:

1° niet ontzet zijn geweest uit de burgerlijke en politieke rechten, niet in staat van faillissement verklaard geweest zijn zonder eerherstel te hebben bekomen en geen, zelfs voorwaardelijke, gevangenisstraf van ten minste drie maanden hebben opgelopen voor één van de misdrijven vermeld in artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934, waarbij aan bepaalde veroordeelden en aan de gefailleerden verbod wordt opgelegd bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen, dan wel voor een inbreuk op de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, of voor een inbreuk op de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen of op de fiscale wetgeving;

2° één van de volgende bewijzen van beroepskwalificatie leveren:

a) het bewijs dat de beroepactiviteit van auto-expert voorafgaandelijk in een andere lidstaat van de Europese Unie, of in IJsland, Liechtenstein, Noorwegen of Zwitserland vanaf het ogenblik dat de richtlijn 2005/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 september 2005 betreffende de erkenning van beroepskwalificaties op deze landen van toepassing is, is uitgeoefend, overeenkomstig artikel 21 van de wet van 12 februari 2008 tot instelling van een nieuw algemeen kader voor de erkenning van EG-beroepskwalificaties;

b) een bekwaamheidsattest of opleidingstitel afgeleverd door een lidstaat van de Europese Unie, alsook door IJsland, Liechtenstein, Noorwegen en Zwitserland vanaf het ogenblik dat de richtlijn 2005/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 september 2005 betreffende de erkenning van beroepskwalificaties op deze landen van toepassing is, in de gevallen en volgens de modaliteiten bepaald in hoofdstuk I van titel III van de wet van 12 februari 2008 tot instelling van een nieuw algemeen kader voor de erkenning van EG-beroepskwalificaties;

c) één van de volgende titels uitgereikt door onderwijs- of opleidingsinstituten die zijn georganiseerd, erkend of gesubsidieerd door de federale Staat, de Gemeenschappen of de Gewesten:

— diploma of master van burgerlijk of industrieel ingenieur;

— graduaats- of bachelordiploma thermische motoren en expertise;

— graduat ou bachelier en expertise automobile;

— graduat ou bachelier en mécanique ou électromécanique;

— diplôme délivré par tout autre établissement de niveau comparable à ceux qui délivrent les diplômes précités, reconnu par le Roi, après avis du conseil de l'Institut;

d) un titre équivalent délivré par un jury d'État, des Communautés ou des Régions;

e) les titres délivrés dans les États hors Union européenne dans les mêmes disciplines sont admis moyennant la reconnaissance préalable de leur équivalence par l'autorité belge compétente. Le Roi peut autoriser le conseil de l'Institut à admettre dans des cas individuels l'équivalence de diplômes délivrés dans un état qui n'est pas membre de l'Union européenne;

3° pour le demandeur qui prouve sa qualification professionnelle sur base des titres visés dans le 2°, c), d), ou e), avoir débuté ou accompli le stage organisé par le règlement de stage ou en être dispensé par une disposition légale ou réglementaire;

4° pour le demandeur qui prouve sa qualification professionnelle sur base des documents visés dans le 2°, b), et qui tombe sous un des cas visés par l'article 16, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 12 février 2008 instaurant un nouveau cadre général pour la reconnaissance des qualifications professionnelles CE, fournir la preuve d'avoir effectué le stage d'adaptation organisé par l'Institut ou d'avoir passé l'examen de capacité organisé par l'Institut;

5° pour les indépendants, être régulièrement inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises. Le Roi en détermine la procédure et les conditions;

6° être inscrit sur la liste de l'Institut.

§ 2. Les personnes morales peuvent exercer la profession d'expert en automobiles si elles répondent aux conditions suivantes:

1° tous les gérants, administrateurs, membres du comité de direction et de façon plus générale, les mandataires indépendants qui interviennent au nom et pour compte de la personne morale, sont des personnes physiques autorisées à exercer la profession d'expert

— graduaats- of bachelordiploma auto-expertise;

— graduaats- of bachelordiploma mechanica of elektromechanica;

— een diploma, uitgereikt door elke andere instelling van een niveau dat vergelijkbaar is met dat van de instellingen die de voormelde diploma's uitreiken en erkend door de Koning, na advies van de raad van het Instituut;

d) een gelijkwaardige titel uitgereikt door een Examencommissie van de Staat, de Gemeenschappen of de Gewesten;

e) de in een Staat die geen lid is van de Europese Unie uitgereikte titels in dezelfde disciplines worden aanvaard, mits hun gelijkwaardigheid vooraf door de bevoegde Belgische overheid is erkend. De Koning kan de raad van het Instituut machtigen, in individuele gevallen, gelijkwaardige diploma's uitgereikt in een staat die geen lid is van de Europese Unie te aanvaarden;

3° voor de aanvrager die zijn beroepskwalificatie bewijst aan de hand van de in het 2°, c), d) of e) bedoelde titels, de bij het stagereglement georganiseerde stage aangevangen hebben of deze hebben voltooid, of ervan vrijgesteld zijn door een wettelijke of reglementaire bepaling;

4° voor de aanvrager die zijn beroepskwalificatie bewijst aan de hand van de stukken bedoeld in het 2°, b) en die valt onder één van de gevallen bedoeld bij artikel 16, § 1, van de wet van 12 februari 2008 tot instelling van een nieuw algemeen kader voor de erkenning van EG-beroepskwalificaties, het bewijs de door het Instituut georganiseerde aanpassingsstage te hebben doorlopen of de door het Instituut georganiseerde proeve van bekwaamheid te hebben afgelegd;

5° voor wat betreft de zelfstandigen, op regelmatige wijze zijn ingeschreven in de Kruispuntbank der Ondernemingen. De Koning bepaalt hiervoor de procedure en de voorwaarden;

6° ingeschreven zijn op de lijst van het Instituut.

§ 2. De rechtspersonen mogen het beroep van auto-expert uitoefenen indien zij aan volgende voorwaarden beantwoorden:

1° alle zaakvoerders, bestuurders, leden van het directiecomité en meer algemeen alle zelfstandige mandatarissen die optreden in naam en voor rekening van de rechtspersoon, moeten natuurlijke personen zijn die ertoe gemachtigd werden het beroep van auto-expert

en automobiles conformément au § 1<sup>er</sup> et inscrites à une liste de l'Institut des experts en automobiles;

2° leur objet et leur activité doivent être limités à la prestation de services relevant de l'exercice de la profession d'expert en automobiles et ne peuvent pas être incompatibles avec celle-ci;

3° 60 % des parts ou actions ainsi que les droits de vote doivent être détenus, directement ou indirectement, par des personnes physiques autorisées à exercer la profession d'expert en automobiles conformément au § 1<sup>er</sup> et inscrites à une liste de l'Institut des experts en automobiles;

4° la personne morale ne peut détenir de participations dans d'autres sociétés et/ou personnes morales à caractère autre qu'exclusivement professionnel. L'objet social et les activités de ces sociétés ne peuvent pas être incompatibles avec la fonction d'expert en automobiles;

5° la personne morale est inscrite à une des listes de l'Institut des experts en automobiles.

Si en raison du décès, du départ, de la suspension ou de la radiation d'une personne physique visée au 1° ou au 3°, la personne morale ne répond plus aux conditions requises pour exercer la profession d'expert en automobiles, celle-ci dispose d'un délai de six mois pour se mettre en conformité avec ces conditions. Durant ce délai, la personne morale peut continuer à exercer la profession d'expert en automobiles.

Le stagiaire ne peut constituer une personne morale au sens de la présente loi ou en être associé, gérant, administrateur, membre du comité de direction que s'il s'agit d'une personne morale au sein de laquelle il exerce la profession avec son maître de stage ou avec un expert en automobiles inscrit à une des listes de l'Institut des experts en automobiles.

Aux conditions fixées par le Roi, l'Institut confère la qualité d'expert en automobiles, à sa demande, à toute société constituée sous l'empire d'un droit étranger qui, selon le droit de l'état dans lequel elle a été constituée, dispose d'une qualité reconnue équivalente à celle d'expert en automobiles et qui est ou non établie en Belgique.”

uit te oefenen overeenkomstig § 1 en zijn ingeschreven op een lijst van het Instituut van auto-experts;

2° hun doel en hun activiteit moeten beperkt zijn tot de dienstverlening die voortvloeit uit de uitoefening van het beroep van auto-expert en mogen hiermee niet onverenigbaar zijn;

3° 60 % van de aandelen, evenals de stemrechten moeten rechtstreeks of onrechtstreeks in handen zijn van natuurlijke personen die gerechtigd zijn het beroep van auto-expert uit te oefenen in overeenstemming met § 1 en ingeschreven zijn op een lijst van het Instituut van auto-experts;

4° de rechtspersoon mag geen deelnemingen bezitten in andere vennootschappen en/of rechtspersonen dan van uitsluitend professionele aard. Het maatschappelijk doel van deze vennootschappen en hun activiteiten mogen niet onverenigbaar zijn met de functie van auto-expert;

5° de rechtspersoon is ingeschreven op één van de lijsten van het Instituut van auto-experts.

Indien omwille van het overlijden, het vertrek, de schorsing of de schrapping van een natuurlijke persoon bedoeld in het 1° of 3°, de rechtspersoon niet meer beantwoordt aan de vereiste voorwaarden om het beroep van auto-expert uit te oefenen, beschikt deze over een termijn van zes maanden om zich in regel te stellen met die voorwaarden. Gedurende die termijn mag de rechtspersoon het beroep van auto-expert verder uitoefenen

De stagiair kan slechts een rechtspersoon in de zin van deze wet oprichten of er vennoot, zaakvoerder, bestuurder, lid van het directiecomité van zijn, indien het een rechtspersoon betreft waarin hij het beroep uitoefent samen met zijn stagemeeester of met een auto-expert ingeschreven op één van de lijsten van het Instituut van auto-experts.

Onder de door de Koning bepaalde voorwaarden verleent het Instituut op verzoek de hoedanigheid van auto-expert aan elke vennootschap, opgericht naar buitenlands recht, die volgens het recht van de staat waar ze is opgericht een hoedanigheid heeft die als gelijkwaardig wordt erkend met die van auto-expert, en die al dan niet gevestigd is in België.”

## Art. 5

L'article 6 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 6. Au cas où, dans le cadre de la libre prestation de services, les ressortissants des États membres de l'Union européenne, ainsi que l'Islande, le Liechtenstein, la Norvège et la Suisse dès que la directive 2005/36/CE s'appliquera à ces pays, se déplacent vers le territoire de la Belgique pour la première fois pour exercer, de façon temporaire et occasionnelle, la profession d'expert en automobiles, ils en informent préalablement la chambre compétente du conseil de l'Institut par une déclaration écrite, conformément à l'article 9, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 12 février 2008 instaurant un nouveau cadre général pour la reconnaissance des qualifications professionnelles CE. Ils fournissent également les documents prévus à l'article 9, § 2, de la même loi. Ils sont inscrits dans le registre de la prestation de services conformément à l'article 8, a) de la loi susmentionnée, par la chambre du conseil de l'Institut, dont la compétence est déterminée par le lieu où le demandeur exercera sa profession pour la première fois.

Si ce lieu est situé dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, cette compétence dépendra de la langue utilisée dans la demande.

Si ce lieu est situé dans la région de langue allemande, seule la chambre francophone est compétente.”.

## Art. 6

Dans l'article 7 de la même loi les mots “la chambre compétente du conseil de” sont insérés entre les mots “retirée par” et les mots “l'Institut si”.

## Art. 7

Dans l'article 8 de la même loi les mots “d'une des chambres” sont insérés entre les mots “Toute décision” et les mots “du conseil de l'Institut”.

## Art. 8

Dans l'article 9 de la même loi l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Le tableau des membres est publié et mis à jour sur le site internet de l'Institut et est publiquement accessible.”.

## Art. 5

Artikel 6 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 6. In geval, in het kader van het vrij verrichten van diensten, de onderdanen van de lidstaten van de Europese Unie, alsook IJsland, Liechtenstein, Noorwegen en Zwitserland vanaf het ogenblik dat de richtlijn 2005/36/EG op deze landen van toepassing is, zich voor het eerst naar België begeven om er tijdelijk en incidenteel het beroep van auto-expert uit te oefenen, stellen deze vooraf door middel van een schriftelijke verklaring, overeenkomstig artikel 9, § 1, van de wet van 12 februari 2008 tot instelling van een nieuw algemeen kader voor de erkenning van EG-beroepskwalificaties, de bevoegde kamer van de raad van het Instituut hiervan in kennis. Ze bezorgen eveneens de bij artikel 9, § 2, van dezelfde wet bepaalde documenten. Zij worden door de kamer van de raad van het Instituut, wiens bevoegdheid wordt bepaald door de plaats waar de aanvrager zijn beroep voor het eerst zal uitoefenen, ingeschreven in het register van de dienstverrichting overeenkomstig artikel 8, a) van de bovengenoemde wet.

Indien deze plaats gelegen is in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, zal deze bevoegdheid afhangen van de taal die werd gebruikt in de aanvraag.

Indien deze plaats gelegen is in het Duitse taalgebied, is enkel de Franstalige kamer bevoegd.”.

## Art. 6

In artikel 7 van dezelfde wet worden de woorden “de bevoegde kamer van de raad van” ingevoegd tussen de woorden “wordt door” en de woorden “het Instituut”.

## Art. 7

In artikel 8 van dezelfde wet worden de woorden “één van de kamers van” ingevoegd tussen de woorden “beslissing van” en de woorden “de raad van”.

## Art. 8

In artikel 9 van dezelfde wet wordt het tweede lid vervangen als volgt:

“De ledenlijst wordt gepubliceerd en bijgehouden op de internetsite van het Instituut en is publiekelijk toegankelijk.”.

## Art. 9

L'article 10 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 10. Seuls les membres titulaires de l'Institut peuvent porter le titre d'expert en automobiles. Ils seront en outre les seuls à pouvoir porter l'abréviation IEA.

Les stagiaires portent le titre d'expert en automobiles stagiaire.

Une personne morale ne peut utiliser dans sa raison sociale, dans sa dénomination particulière, dans la définition de son objet social ou dans sa publicité le titre d'expert en automobiles que si elle s'est vu conférer ce titre par l'Institut.

La disposition de l'alinéa 3 ne s'applique pas aux établissements d'enseignement ni aux groupements professionnels d'experts en automobiles.

Le conseil de l'Institut peut, aux conditions prévues par le règlement d'ordre intérieur, autoriser le port du titre d'expert en automobiles honoraire.

Les membres titulaires et stagiaires sont les seuls à pouvoir exercer la profession d'expert en automobiles.”.

## Art. 10

L'article 12 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Les experts en automobiles s'acquittent en toute impartialité des missions qui leur sont confiées dans le respect du code de déontologie.”.

## Art. 11

Dans l'article 13 de la même loi les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit:

“Le Roi arrête, sur proposition ou après avis du conseil de l'Institut, le règlement de stage qui contient la procédure d'inscription, ainsi que les règlements nécessaires pour assurer le fonctionnement de l'Institut et la réalisation des objectifs que la présente loi lui assigne.”;

## Art. 9

Artikel 10 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 10. Alleen de leden beroepsbeoefenaars van het Instituut mogen de titel van auto-expert voeren. Bovendien zullen zij als enigen de afkorting IAE mogen gebruiken.

De stagiairs voeren de titel van stagiair-auto-expert.

Een rechtspersoon mag in haar handelsnaam, bijzondere benaming, de omschrijving van haar maatschappelijk doel of haar reclame, de titel van auto-expert enkel gebruiken, wanneer haar door het Instituut de hoedanigheid is verleend van auto-expert.

Het voorschrift van het derde lid is niet van toepassing op onderwijsinstellingen noch op beroepsgroeperingen van auto-experts.

De raad van het Instituut kan, onder de voorwaarden bepaald door het huishoudelijke reglement, het voeren van de titel van ere-auto-expert toestaan.

Alleen de leden beroepsbeoefenaars en stagiairs mogen het beroep van auto-expert uitoefenen.”.

## Art. 10

Artikel 12 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Bij het vervullen van de hem toevertrouwde opdrachten handelt de auto-expert onpartijdig en met eerbiediging van de deontologische code.”.

## Art. 11

In artikel 13 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt:

“De Koning stelt, op voorstel of na advies van de raad van het Instituut, het stagereglement dat de inschrijvingsprocedure bevat, en de reglementen die noodzakelijk zijn voor de werking van het Instituut en voor de verwezenlijking van zijn bij deze wet omschreven doelstellingen, vast.”;

2° l'alinéa 2 est complété par les mots "et du conseil de l'Institut".

#### Art. 12

Dans l'article 14 de la même loi les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, le mot "titulaires" est inséré entre les mots "les membres" et les mots "inscrits au tableau";

2° le alinéa 2 est remplacé par l'alinéa suivant:

"Elle élit pour trois ans par un vote secret parmi ses membres le président, le vice-président, le secrétaire, le trésorier et les autres membres du conseil de l'Institut, ainsi que le commissaire au compte. Elle accepte ou refuse les dons et legs en faveur de l'Institut. Elle autorise l'aliénation ou le nantissement de ses immeubles, approuve le compte annuel des recettes et des dépenses, donne décharge au conseil de sa gestion et délibère sur tous les sujets pour lesquels la présente loi et les règlements lui attribuent compétence.";

3° dans l'alinéa 4, première phrase, les mots "sont obligatoires pour" sont remplacés par les mots "s'appliquent à" et le mot "titulaires" est inséré entre les mots "les membres" et les mots "et stagiaires".

#### Art. 13

Dans l'article 16 de la même loi les modifications suivantes sont apportées:

1° les alinéas 1<sup>er</sup> et 2 sont remplacés par ce qui suit:

"Le conseil de l'Institut est composé du président, du vice-président, du secrétaire, du trésorier, et de dix membres. Leur mandat, renouvelable, expire le jour même de l'assemblée générale annuelle. Si le président est d'expression française, le vice-président est obligatoirement d'expression néerlandaise ou inversement.

Les quatorze membres du conseil se répartissent en sept élus néerlandophones qui forment la chambre néerlandophone et sept autres élus, dont au moins un germanophone et les autres des francophones, qui forment la chambre francophone.";

2° in het tweede lid worden de woorden "en van de raad van het Instituut" ingevoegd tussen het woord "KMO" en de woorden "heeft gewonnen".

#### Art. 12

In artikel 14 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt het woord "beroepsbeoefenaars" ingevoegd tussen het woord "leden" en de woorden "die op de";

2° het tweede lid wordt vervangen als volgt:

"Zij kiest voor drie jaar bij geheime stemming onder haar leden de voorzitter, de ondervoorzitter, de secretaris, de penningmeester en de andere leden van de raad van het Instituut, evenals de commissaris der rekeningen. Ze aanvaardt of weigert de giften en legaten ten voordele van het Instituut. Ze staat de vervreemding of de verpanding van haar onroerende goederen toe, keurt de jaarlijkse rekening der ontvangsten en uitgaven goed, ontlast de raad van diens beheer en beraadslaagt over alle onderwerpen waarvoor deze wet en de reglementen haar bevoegdheid verlenen.";

3° in het vierde lid, eerste zin, worden de woorden "bindend voor" vervangen door de woorden "van toepassing op" en wordt het woord "beroepsbeoefenaars" ingevoegd tussen de woorden "al de leden" en de woorden "en stagiairs".

#### Art. 13

In artikel 16 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste en het tweede lid worden vervangen als volgt:

"De raad van het Instituut is samengesteld uit de voorzitter, de ondervoorzitter, de secretaris, de penningmeester en tien leden. Hun hernieuwbare mandaat verstrijkt op de dag zelf van de jaarlijkse algemene vergadering. Indien de voorzitter Franstalig is, moet de ondervoorzitter verplicht Nederlandstalig zijn, of omgekeerd.

De veertien leden van de raad worden verdeeld in zeven Nederlandstalige verkozenen die de Nederlands-talige kamer vormen en zeven andere verkozenen, waarvan minstens één Duitstalige en de overige Franstaligen, die de Franstalige kamer vormen.";

2° l'alinéa 3 est abrogé.

#### Art. 14

L'article 17 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 17. § 1<sup>er</sup>. Le conseil de l'Institut propose ou donne son avis sur les règlements de stage, de déontologie ainsi que les règlements nécessaires pour assurer le fonctionnement de l'Institut et la réalisation des objectifs que la présente loi lui assigne.

Il veille au respect des conditions d'accès à la profession et dénonce à l'autorité judiciaire toute infraction à la présente loi et à ses règlements.

Il fixe les conditions auxquelles les membres doivent répondre pour pouvoir porter le titre d'expert en automobiles honoraire.

Il fixe les critères minimum auxquels les titulaires de la profession doivent répondre pour assumer la fonction de maître de stage dans le cadre du stage.

Il fixe les obligations relatives au perfectionnement professionnel et à la formation des membres.

Il vote le budget proposé par le comité exécutif. Ce budget doit être approuvé par le ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions.

Tant en justice que pour stipuler et s'obliger, l'Institut agit par le conseil. Celui-ci peut se faire représenter par son président ou son vice-président.

Le contrôle des actes du conseil de l'Institut est exercé par un commissaire du gouvernement, assisté d'un suppléant. L'un et l'autre sont nommés par le Roi, sur proposition du ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions parmi les fonctionnaires de son département. Il est invité aux réunions du conseil. Les procès-verbaux lui sont communiqués. Il peut, en outre, prendre connaissance sur place de toutes les décisions et documents du conseil et du comité exécutif. Il doit recevoir toutes les informations et documents lui permettant d'accomplir ses missions.

Le commissaire du gouvernement dispose d'un délai de quinze jours ouvrables pour prendre son recours auprès du ministre contre l'exécution de toute décision du conseil qui est contraire aux lois et règlements ou qui ne fait pas partie de la mission du conseil telle que définie au présent article, qui est de nature à

2° het derde lid wordt opgeheven.

#### Art. 14

Artikel 17 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 17. § 1. De raad van het Instituut stelt het sta-gereglement, de deontologische code en de, voor de werking van het Instituut en de realisatie van de haar door de huidige wet toegewezen doelen, noodzakelijke reglementen voor of geeft er zijn advies over.

Hij ziet toe op het naleven van de voorwaarden inzake de toegang tot het beroep en klaagt elke inbreuk op de huidige wet en haar reglementen aan bij de gerechtelijke overheden.

Hij stelt de voorwaarden vast waaraan de leden moeten voldoen om de titel van ere-auto-expert te mogen voeren.

Hij bepaalt de minimumcriteria waaraan een beroeps-beoefenaar moet beantwoorden om op te treden als stagemeester in het kader van de stage.

Hij bepaalt de verplichtingen inzake beroepsvervol-making en bijscholing van de leden.

Hij stemt de door het uitvoerend comité voorgestelde begroting. Deze begroting moet goedgekeurd worden door de minister bevoegd voor Middenstand.

Zowel in rechte als om te bedingen en om verbintenis-sen aan te gaan, handelt het Instituut door toedoen van de raad. Deze kan zich laten vertegenwoordigen door zijn voorzitter of zijn ondervoorzitter.

Het toezicht op de handelingen van de raad van het Instituut wordt uitgeoefend door een regeringscom-missaris, bijgestaan door een plaatsvervanger. Beiden worden op voordracht van de minister bevoegd voor Middenstand uit de ambtenaren van zijn departement, benoemd door de Koning. Hij wordt uitgenodigd op de vergaderingen van de raad. De notulen worden hem meegedeeld. Hij kan bovendien ter plaatse kennis ne-men van alle beslissingen en documenten van de raad en van het uitvoerend comité. Hij moet alle informatie krijgen alsook alle documenten die hem in staat stellen om zijn opdrachten te vervullen.

De regeringscommissaris beschikt over een termijn van vijftien werkdagen om bij de minister beroep in te stellen tegen de uitvoering van elke beslissing van de raad, die strijdig is met de wetten en verordeningen of die niet tot de opdracht behoort van de raad zoals be-paald in dit artikel, die de solvabiliteit van het Instituut in

compromettre la solvabilité de l'institut ou qui est contraire au budget approuvé de l'Institut.

Ce délai court à partir du jour où le commissaire du gouvernement a eu connaissance du procès-verbal de la décision.

Le recours est suspensif.

Si le ministre n'a pas prononcé l'annulation dans un délai de quinze jours ouvrables à partir de la réception du recours, la décision devient définitive.

§ 2. Les chambres du conseil de l'Institut sont compétentes pour octroyer et retirer la qualité de stagiaire et de membre de l'Institut.

Leur compétence est déterminée par le lieu où le demandeur exercera sa profession pour la première fois ou ultérieurement par celui de son principal établissement.

Si ce lieu est situé dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, cette compétence dépendra de la langue utilisée dans la demande ou de celle choisie par le défendeur.

La personne qui ne possède pas une connaissance suffisante de la langue de la procédure utilisée par la chambre devant laquelle elle est citée à comparaître en matière disciplinaire ou d'honoraires peut se faire assister à l'audience par un interprète de son choix.

§ 3. Tant le conseil de l'Institut que chacune de ses chambres peuvent donner des avis, d'initiative ou sur demande, aux autorités compétentes pour les matières qui relèvent de la profession d'expert en automobiles.

§ 4. Le comité exécutif est composé du président, du vice-président, du secrétaire et du trésorier. Il est chargé de la gestion journalière de l'Institut. Celle-ci comprend la conduite des affaires courantes, la surveillance de la gestion financière de l'Institut, la préparation des réunions du conseil de l'Institut, l'engagement et la direction du personnel et toutes autres missions définies par le conseil de l'Institut, à l'exception toutefois des attributions expressément confiées au conseil de l'Institut par la loi ou en vertu de celle-ci.

Il prend toutes les mesures nécessaires à la préparation et à l'exécution des décisions du conseil de l'Institut et il établit l'ordre du jour des séances.

gevaar kan brengen of die strijdig is met de goedgekeurde begroting van het Instituut.

Deze termijn gaat in op de dag waarop de regeringscommissaris in kennis gesteld wordt van het proces-verbaal van de beslissing.

Het beroep heeft schorsende kracht.

Indien de minister de nietigverklaring niet heeft uitgesproken binnen een termijn van vijftien werkdagen, te rekenen van de ontvangst van het beroep, wordt de beslissing definitief.

§ 2. De kamers van de raad van het Instituut zijn bevoegd voor het toekennen en intrekken van de hoedanigheid van stagiair en lid van het Instituut.

Hun bevoegdheid wordt bepaald door de plaats waar de aanvrager zijn beroep voor het eerst zal uitoefenen of nadien door de plaats waar hij zijn hoofdvestiging heeft.

Indien deze plaats gelegen is in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad zal deze bevoegdheid afhangen van de taal die werd gebruikt in de aanvraag of van de taal die werd gekozen door de verweerder.

De persoon die niet over een voldoende kennis beschikt van de taal van de procedure van de kamer waarvoor hij moet verschijnen in disciplinaire aangelegenheden of betreffende honoraria, kan zich tijdens de zitting laten bijstaan door een tolk naar zijn keuze.

§ 3. Zowel de raad van het Instituut als elk van zijn kamers kunnen, op eigen initiatief of op vraag, adviezen geven aan de bevoegde overheden voor de materies die behoren tot het beroep van auto-expert.

§ 4. Het uitvoerend comité is samengesteld uit de voorzitter, de ondervoorzitter, de secretaris en de penningmeester. Het is belast met het dagelijkse bestuur van het Instituut. Dit omvat het afhandelen van de lopende zaken, het toezicht op het financiële beheer van het Instituut, het voorbereiden van de vergaderingen van de raad van het Instituut, het aanwerven en het leiden van het personeel en alle andere door de raad van het Instituut bepaalde opdrachten, met uitzondering evenwel van de door of krachtens de wet uitdrukkelijk aan de raad van het Instituut toevertrouwde opdrachten.

Het neemt alle maatregelen die nodig zijn ter voorbereiding alsook ter uitvoering van de beslissingen van de raad van het Instituut en het stelt de agenda van de vergaderingen op.

Il peut être réuni à la requête du Commissaire du gouvernement.”.

#### Art. 15

L'article 18 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 18. Le Roi fixe le montant des jetons de présence et/ou des indemnités alloués aux membres et à leurs suppléants du conseil de l'Institut, du comité exécutif, de la commission de stage, de la commission de discipline et de la commission d'appel.

Ils reçoivent un remboursement de leurs frais de déplacement effectivement exposés pour le compte de l'Institut, conformément aux tarifs de remboursement valables pour les fonctionnaires fédéraux.

Ils ne peuvent recevoir de l'Institut d'autres indemnités ou jetons de présence.

Le Roi détermine le montant de l'indemnité de fonction du commissaire du gouvernement et de son suppléant.

L'Indemnité de fonction et les jetons de présence ne peuvent être cumulés.”.

#### Art. 16

Dans l'article 20 de la même loi la phrase introductive et le premier et deuxième tiret sont remplacés par ce qui suit:

“Pour être admis au stage, il faut:

- satisfaire aux conditions prévues à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, c), d) ou e), et 6<sup>o</sup>;
- et en ce qui concerne les indépendants, également satisfaire à la condition prévue à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup>.”.

#### Art. 17

À l'article 21 de la même loi les modifications suivantes sont apportées:

1<sup>o</sup> dans l'alinéa 1<sup>er</sup> le mot “et” est inséré entre les mots “commission de stage,” et les mots “les règles de la rémunération” et les mots “, ainsi que les règles de discipline” sont abrogés;

Het kan worden bijeengeroepen op verzoek van de regeringscommissaris.”.

#### Art. 15

Artikel 18 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 18. De Koning bepaalt het bedrag van het presentiegeld en/of van de taakvergoeding aan de leden en de plaatsvervangers van de raad van het Instituut, van het uitvoerend comité, van de stagecommissie, van de tuchtcommissie en de beroepscommissie.

Zij ontvangen een terugbetaling van hun effectief gemaakte verplaatsingskosten voor rekening van het Instituut, overeenkomstig de terugbetalingstarieven toegepast voor federale ambtenaren.

Zij kunnen geen andere vergoedingen of presentiegelden ontvangen van het Instituut.

De Koning bepaalt het bedrag van de taakvergoeding van de regeringscommissaris en van zijn plaatsvervanger.

De taakvergoeding en het presentiegeld kunnen niet gecumuleerd worden.”.

#### Art.16

In artikel 20 van dezelfde wet worden de inleidende zin en het eerste en tweede streepje vervangen als volgt:

“Om tot de stage te worden toegelaten, moet men:

- de in artikel 5, § 1, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, c), d) of e), en 6<sup>o</sup> vervatte voorwaarden vervullen;
- en wat de zelfstandigen betreft, eveneens voldoen aan de voorwaarde vervat in artikel 5, § 1, 5<sup>o</sup>.”.

#### Art. 17

In artikel 21 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1<sup>o</sup> in het eerste lid wordt het woord “en” ingevoegd tussen de woorden “stagecommissie,” en de woorden “de bezoldigingsregeling” en worden de woorden “alsmede de tuchtregels” opgeheven;

2° dans l'alinéa 2 les mots "des chambres" sont insérés entre les mots "toute décision" et les mots "du conseil".

#### Art. 18

À l'article 23 de la même loi les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit:

"Conformément à leur objet, les chambres du conseil de l'Institut veillent au bon accomplissement par les membres des missions qui leur sont confiées. En particulier, elles veillent à ce que ceux-ci:

- poursuivent une formation professionnelle permanente;
- disposent des capacités, des collaborations et du temps requis pour le bon accomplissement des missions qui leur sont confiées;
- s'acquittent avec la diligence requise et en toute impartialité des missions d'expertise qui leur sont confiées;
- n'acceptent pas de missions dans des conditions susceptibles de mettre en cause l'objectivité de leur exercice;
- n'exercent pas d'activités incompatibles avec l'indépendance de leur fonction."

2° dans l'alinéa 2, les mots "l'Institut peut" sont remplacés par les mots "les chambres peuvent";

3° dans l'alinéa 2, 1<sup>er</sup> et deuxième tirets, du texte français les mots "de ses membres" sont remplacés chaque fois par les mots "des membres";

4° dans l'alinéa 2, deuxième tiret, les mots "les diligences accomplies" sont remplacés par les mots "l'exécution des tâches attribuées".

#### Art. 19

À l'article 24 de la même loi les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots "Si le conseil de l'Institut" sont remplacés par les mots "La chambre du conseil de l'Institut qui" et dans le texte néerlandais le mot "*hij*" est abrogé;

2° in het tweede lid worden de woorden "van de kamers" ingevoegd tussen de woorden "elke beslissing" en de woorden "van de raad".

#### Art. 18

In artikel 23 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt:

"Overeenkomstig hun doel zien de kamers van de raad van het Instituut erop toe dat de leden de hun toevertrouwde opdrachten behoorlijk uitvoeren. In het bijzonder zien ze erop toe dat ze:

- hun beroepsopleiding permanent voortzetten;
- beschikken over de nodige bekwaamheid, medewerking en tijd om de hun toevertrouwde opdrachten behoorlijk uit te voeren;
- zich met de nodige zorg en onpartijdig kwijten van de hun toevertrouwde controleopdrachten;
- geen opdrachten aanvaarden onder voorwaarden die een objectieve uitvoering ervan in het gedrang zouden kunnen brengen;
- geen werkzaamheden uitoefenen die hun onpartijdigheid in het gedrang zouden kunnen brengen."

2° in het tweede lid worden de woorden "kan de raad" vervangen door de woorden "kunnen de kamers";

3° in de Franse tekst, in het tweede lid, eerste en tweede streepje, worden de woorden "*de ses membres*" telkens vervangen door de woorden "*des membres*";

4° in het tweede lid, tweede streepje, worden de woorden "alsmede naar de zorg waarmee" vervangen door de woorden ", de uitvoering van de hen toegewezen taken".

#### Art. 19

In artikel 24 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden "Indien de Raad van het Instituut" vervangen door de woorden "De kamer van de raad van het Instituut die" en in de Nederlandse tekst wordt het woord "*hij*" opgeheven;

2° dans l'alinéa 1<sup>er</sup> du texte français, le mot "contra-dictoire" est remplacé par les mots "non conforme" et le mot "il" précédant le mot "lui" est abrogé;

3° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots "qu'il détermine" sont remplacés par les mots "tel qu'il aura été précisé dans le code de déontologie.";

4° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

"Si l'expert en automobiles n'y donne pas suite de manière satisfaisante dans le délai imparti, la chambre concernée peut déférer le cas à la commission de discipline. En vertu des articles 26, 28, 29 et 30, celle-ci peut faire interdiction à l'expert en automobiles d'accepter certaines missions nouvelles ou exiger qu'il se démette, dans les délais fixés par le code de déontologie, de certaines missions qu'il a acceptées jusqu'à ce qu'il soit satisfait aux injonctions de la chambre."

#### Art. 20

À l'article 25 de la même loi les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, le mot "est" est remplacé par le mot "fait",

2° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots "informer le conseil" sont remplacés par les mots "informer la chambre compétente du conseil";

3° dans l'alinéa 2, les mots "Le conseil de l'Institut peut être consulté" sont remplacés par les mots "Les chambres du conseil de l'Institut peuvent être consultées".

#### Art. 21

Dans l'article 26 de la même loi les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit:

"La discipline sur les experts en automobiles est exercée en premier ressort par une commission de discipline. Cette commission comprend deux chambres, l'une d'expression française, l'autre d'expression néerlandaise. Chaque chambre est composée d'un magistrat effectif ou honoraire ou d'un avocat inscrit au barreau depuis au moins cinq ans qui la préside, ainsi que de six experts en automobiles désignés par le conseil de l'Institut.";

2° in de Franse tekst van het eerste lid wordt het woord "*contra-dictoire*" vervangen door de woorden "*non conforme*" en het woord "*il*" dat het woord "*lui*" voorafgaat wordt opgeheven;

3° in het eerste lid worden de woorden "die hij bepaalt" vervangen door de woorden "zoals die zal worden bepaald in de deontologische code.";

4° het tweede lid wordt vervangen als volgt:

"Indien de auto-expert hieraan binnen de gestelde termijn onvoldoende gevolg geeft, kan de betrokken kamer de zaak voorleggen aan de tuchtcommissie. In toepassing van de artikelen 26, 28, 29 en 30 kan deze de auto-expert verbieden bepaalde nieuwe opdrachten te aanvaarden of van hem eisen dat hij, binnen de termijnen vastgesteld in de deontologische code, van bepaalde door hem aanvaarde opdrachten afziet totdat hij aan de aanmaningen van de kamer gevolg heeft gegeven."

#### Art. 20

In artikel 25 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de Franse tekst van het eerste lid wordt het woord "est" vervangen door het woord "*fait*";

2° in het eerste lid worden de woorden "bevoegde kamer van de" ingevoegd tussen de woorden "moet de" en de woorden "Raad van";

3° in het tweede lid worden de woorden "De raad van het Instituut mag" vervangen door de woorden "De kamers van de raad van het Instituut mogen".

#### Art. 21

In artikel 26 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt:

"De tucht over de auto-experts wordt in eerste aanleg gehandhaafd door een tuchtcommissie. Die commissie bestaat uit twee kamers, een Franstalige en een Nederlandstalige. Elke kamer is samengesteld uit een zetelende — of eremagistraat of een advocaat die ten minste vijf jaar bij de balie is ingeschreven, die ze voorziet en zes door de raad van het Instituut aangewezen auto-experts.";

2° l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit:

“Les présidents des chambres de la commission de discipline sont nommés par le Roi, sur proposition du ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions.”;

3° dans le texte en néerlandais, dans l'alinéa 4, le mot “vast” est remplacé par le mot “effectief”.

#### Art. 22

Dans l'article 27 de la même loi les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “experts en automobiles” sont remplacés par les mots “membres titulaires et stagiaires”;

2° dans le texte en néerlandais, le deuxième tiret est remplacé par ce qui suit:

“— die de beginselen van waardigheid, rechtschapenheid en onomkoopbaarheid die de grondslag vormen van het beroep, niet hebben nageleefd.”.

#### Art. 23

Dans l'article 28 de la même loi, le § 2 est remplacé par la disposition suivante:

“§ 2. La commission de discipline est saisie par la chambre compétente du conseil de l'Institut, agissant soit d'office, soit sur plainte de tout intéressé à l'encontre d'un expert en automobiles ou d'un expert en automobiles stagiaire.

La chambre compétente du conseil adresse à la commission de discipline un rapport dans lequel elle expose les faits reprochés à l'expert en automobiles avec référence aux dispositions légales, réglementaires ou disciplinaires concernées.”.

#### Art. 24

Dans l'article 30 de la même loi les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le § 1<sup>er</sup> l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Cette commission comprend deux chambres, l'une d'expression française, l'autre d'expression néerlandaise. Chaque chambre est composée d'un magistrat effectif ou honoraire ou d'un avocat inscrit au barreau

2° het derde lid wordt vervangen als volgt:

“De voorzitters van de kamers van de tuchtcommissie worden benoemd door de Koning, op voordracht van de minister bevoegd voor Middenstand.”;

3° in het vierde lid wordt het woord “vast” vervangen door het woord “effectief”.

#### Art. 22

In artikel 27 van dezelfde wet worden de volgende wijzingen aangebracht:

1° het woord “auto-experts” wordt vervangen door de woorden “leden beroepsbeoefenaars en stagiairs”;

2° in de Nederlandse tekst wordt het tweede streepje vervangen als volgt:

“— die de beginselen van waardigheid, rechtschapenheid en onomkoopbaarheid die de grondslag vormen van het beroep, niet hebben nageleefd.”.

#### Art. 23

In artikel 28 van dezelfde wet wordt § 2 vervangen als volgt:

“§ 2. Een klacht tegen een auto-expert of een stagiair-auto-expert, wordt door de bevoegde kamer van de raad van het Instituut bij de tuchtcommissie aanhangig gemaakt hetzij ambtshalve, hetzij na een klacht van iedere belanghebbende tegen de betrokkene.

De bevoegde kamer van de raad bezorgt de tuchtcommissie een verslag waarin de aan de auto-expert ten laste gelegde feiten worden uiteengezet met verwijzing naar de betrokken wettelijke, bestuursrechtelijke of tuchtrechtelijke bepalingen.”.

#### Art. 24

In artikel 30 van dezelfde wet worden de volgende wijzingen aangebracht:

1° in § 1 wordt het tweede lid vervangen als volgt:

“Die commissie bestaat uit twee kamers, een Nederlandstalige en een Franstalige. Elke kamer is samengesteld uit een zetelende — of eremagistraat of een advocaat, die ten minste sinds vijf jaar bij de balie

depuis au moins cinq ans qui la préside, ainsi que de trois experts en automobiles désignés par le conseil de l'Institut.”;

2° dans le § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, le mot “six” est remplacé par le mot “trois”;

3° dans le § 1<sup>er</sup> l'alinéa 5 est remplacé par:

“Les membres et les suppléants sont nommés pour une période renouvelable de six ans. Les présidents des chambres de la commission d'appel sont nommés par le Roi, sur proposition du ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions.”;

4° dans le § 2 les mots “le Conseil” sont remplacés par les mots “la chambre compétente du conseil”.

#### Art. 25

Dans la même loi il est inséré un article 30/1 rédigé comme suit:

“Art. 30/1. Les fonctions de membre du conseil de l'Institut, de la commission de discipline et de la commission d'appel sont incompatibles.”.

#### Art. 26

À l'article 35 de la même loi les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le texte en néerlandais de l'alinéa 1<sup>er</sup>, la première phrase est remplacée par ce qui suit;

*“Elk jaar deelt de raad van het Instituut de hierna volgende stukken mee aan de algemene vergadering.”;*

2° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, le mot “soumet” est remplacé par le mot “communiqué”;

3° dans le texte néerlandais des alinéas 1<sup>er</sup> et 2, les mots “*commissaris-revisor*” sont chaque fois remplacés par les mots “*commissaris der rekeningen*”;

4° dans l'alinéa 2, les mots “, désigné à cette fin par l'assemblée générale pour un an et rééligible” sont abrogés.

#### Art. 27

L'article 36, premier alinéa, de la même loi est remplacé par ce qui suit:

is ingeschreven, die ze voorzit en drie auto-experts, aangewezen door de raad van het Instituut.”;

2° in § 1, derde lid, wordt het woord “zes” vervangen door het woord “drie”;

3° in § 1 wordt het vijfde lid vervangen als volgt:

“De leden en de plaatsvervangende leden worden benoemd voor een hernieuwbare periode van zes jaar. De voorzitters van de kamers van de beroepscommissie worden benoemd door de Koning op voordracht van de minister bevoegd voor Middenstand.”;

4° in § 2 worden de woorden “de raad” vervangen door de woorden “de bevoegde kamer van de raad”.

#### Art. 25

In dezelfde wet wordt een artikel 30/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 30/1. De functies van lid van de raad van het Instituut, van de tuchtcommissie en van de beroepscommissie zijn onverenigbaar.”.

#### Art. 26

In artikel 35 van dezelfde wet worden de volgende wijzingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt de eerste zin vervangen als volgt:

“Elk jaar deelt de raad van het Instituut de hierna volgende stukken mee aan de algemene vergadering.”;

2° in de Franse tekst wordt in het eerste lid het woord “*soumet*” vervangen door het woord “*communiqué*”;

3° in het eerste en het tweede lid wordt het woord “*commissaris-revisor*” telkens vervangen door de woorden “*commissaris der rekeningen*”;

4° in het tweede lid worden de woorden “, die daartoe door de algemene vergadering voor één jaar is aangewezen en opnieuw kan gekozen worden” opgeheven.

#### Art. 27

Artikel 36, eerste lid, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Celui qui porte publiquement et illégalement le titre d’expert en automobiles ou qui exerce illégalement la profession, est puni d’une amende de 5 euros à 25 euros.”

#### Art. 28

L’article 37 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 37. § 1<sup>er</sup>. 1° Les personnes suivantes peuvent devenir membres de l’Institut sans devoir répondre aux conditions visées à l’article 5, § 1<sup>er</sup>, 2°, 3° et 4°:

— l’expert en automobiles indépendant ou administrateur ou gérant d’une société d’expertise qui est porteur d’une des qualifications professionnelles visées à l’article 5, § 1<sup>er</sup>, 2°, et qui est régulièrement inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises en qualité d’expert en automobiles à la date de publication de la loi du ... modifiant la loi du 15 mai 2007 relative à la reconnaissance et à la protection de la profession d’expert en automobiles et créant un Institut des experts en automobiles;

— l’expert en automobiles salarié qui est porteur d’une des qualifications professionnelles visées à l’article 5, § 1<sup>er</sup>, 2°, et qui exerce l’activité d’expert en automobiles dans le cadre d’un contrat de travail à la date de publication de la loi du ... modifiant la loi du 15 mai 2007 relative à la reconnaissance et à la protection de la profession d’expert en automobiles et créant un Institut des experts en automobiles;

— ceux qui ont exercé, à la date de la demande, la profession d’expert en automobiles pendant au moins 2 années.

2° Les personnes physiques qui répondent aux conditions du 1°, premier et deuxième tiret, et les personnes physiques et morales visée au 1°, premier à troisième tiret, introduisent une demande d’inscription à la liste des experts automobiles auprès du SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie, par lettre recommandée à la poste ou contre récépissé valable, dans les six mois qui suivent l’entrée en vigueur du présent article. En cas de demande incomplète, le demandeur est informé dans les plus brefs délais du besoin de fournir des documents supplémentaires. Une seule demande peut être introduite.

3° Les personnes physiques qui ne répondent pas aux conditions visées à l’article 5, § 1<sup>er</sup>, 2°, 3° et 4° ou aux conditions du 1°, peuvent devenir membres de l’Institut s’ils demandent une dérogation au SPF

“Hij die in het openbaar onwettig de titel van auto-expert voert of het beroep onwettig uitoefent, wordt gestraft met een geldboete van 5 euro tot 25 euro.”

#### Art. 28

Artikel 37 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 37. § 1. 1° De volgende personen kunnen lid worden van het Instituut zonder dat ze moeten voldoen aan de voorwaarden omschreven in artikel 5, § 1, 2°, 3° en 4°:

— de auto-expert, zelfstandige of zaakvoerder of bestuurder van een expertise-vennootschap, die houder is van één van de in artikel 5, § 1, 2°, bedoelde beroepskwalificaties en die op de datum van de publicatie van de wet van ... tot wijziging van de wet van 15 mei 2007 tot erkenning en bescherming van het beroep van auto-expert en tot oprichting van een Instituut van de auto-experts, regelmatig is ingeschreven in de KBO in de hoedanigheid van auto-expert;

— de loontrekkende auto-expert die houder is van één van de in artikel 5, § 1, 2°, bedoelde beroepskwalificaties, en die op de datum van de publicatie van de wet van ... tot wijziging van de wet van 15 mei 2007 tot erkenning en bescherming van het beroep van auto-expert en tot oprichting van een Instituut van de auto-experts, de activiteit van auto-expert in het kader van een arbeidsovereenkomst uitoefent;

— zij die de beroepswerkzaamheid van auto-expert op de datum van de aanvraag gedurende tenminste twee jaar hebben uitgeoefend.

2° De natuurlijke personen, die voldoen aan de vereisten van het 1°, eerste en tweede streepje, en de natuurlijke personen en rechtspersonen bedoeld in het 1°, eerste tot derde streepje, dienen, bij ter post aangetekende brief of tegen geldig ontvangstbewijs, binnen zes maanden na de inwerkingtreding van dit artikel, een aanvraag tot inschrijving op de lijst van auto-experts in bij de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie. Wanneer de aanvraag onvolledig is, wordt de aanvrager zo snel mogelijk meegedeeld dat hij aanvullende documenten moet verstrekken. Er kan maar één aanvraag worden ingediend.

3° De natuurlijke personen die niet beantwoorden aan de voorwaarden bedoeld in artikel 5, § 1, 2°, 3° en 4° of aan de voorwaarden van het 1°, kunnen lid worden van het Instituut indien ze een afwijking vragen aan de FOD

Économie, PME, Classes moyennes et Énergie, par lettre recommandée à la poste ou contre récépissé valable, dans les six mois qui suivent l'entrée en vigueur du présent article. En cas de demande incomplète, le demandeur est informé dans les plus brefs délais du besoin de fournir des documents supplémentaires. Une seule demande peut être introduite.

L'alinéa précédent ne vaut que pour des personnes qui introduisent leur demande de stage endéans les six mois après l'entrée en vigueur de l'arrêté royal fixant le règlement de stage.

§ 2. Le SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie s'assure de la preuve de la possession des qualifications professionnelles pour la profession d'expert en automobiles par le requérant, qui peut la fournir par tous les moyens de droit commun, avec exception de la prestation de serment.

§ 3. La décision d'inscription sur la liste ou de refus d'inscription doit être prise par le président du SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie, ou par un fonctionnaire de son département qu'il mandate, dans le mois à compter de la date de réception du dossier complet.

Elle est notifiée immédiatement à l'intéressé et au Conseil d'agrément des experts en automobiles.

Lors de la notification officielle d'une décision favorable, le SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie informe l'expert en automobiles qu'il est redevable de la provision mentionnée à l'article 39.

§ 4. Un recours est ouvert auprès des Conseils d'agrément des experts en automobiles aux demandeurs qui se sont vu refuser l'inscription ou quand aucune décision a été prise dans le délai visé au paragraphe 3. Il doit être introduit dans les trente jours calendrier qui suivent la notification de la décision de refus, par lettre recommandée à la poste ou contre récépissé valable.

§ 5. 1° Les indépendants qui répondent aux conditions fixées dans l'article 5, § 1<sup>er</sup>, 1°, 2°, c), d) ou e), et 5°, qui désirent s'installer en Belgique et qui veulent débiter l'exercice de la profession d'expert en automobiles dans la période après l'entrée en vigueur du présent article et avant l'entrée en vigueur de l'arrêté royal fixant le règlement de stage, tel que visé à l'article 13, 1<sup>er</sup> alinéa, peuvent, jusqu'à la décision de la Commission de Stage relative à leur demande de stage, exercer la profession d'expert en automobiles, sans répondre aux conditions de l'article 5, § 1<sup>er</sup>, 3° et 6°.

Economie, KMO, Middenstand en Energie, bij ter post aangetekende brief of tegen geldig ontvangstbewijs, binnen zes maanden na de inwerkingtreding van dit artikel. Wanneer de aanvraag onvolledig is, wordt de aanvrager zo snel mogelijk meegedeeld dat hij aanvullende documenten moet verstrekken. Er kan maar één aanvraag worden ingediend.

Het voorgaande lid geldt alleen voor de personen die hun stageaanvraag binnen zes maanden na de inwerkingtreding van het koninklijk besluit tot vaststelling van het stagereglement, indienen.

§ 2. De FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie verzekert zich van het bewijs van het bezit van de beroepskwalificaties voor de uitoefening van het beroep van auto-expert door de aanvrager, die het door alle middelen van het gemeen recht, met uitzondering van de eed, mag leveren.

§ 3. De beslissing tot inschrijving op de lijst of tot weigering van de inschrijving moet door de voorzitter van de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie, of door een ambtenaar van zijn departement die hij mandateert, genomen worden binnen de maand te rekenen vanaf de datum van ontvangst van het volledige dossier.

Ze wordt onmiddellijk betekend aan de betrokkene en aan de erkenningsraad van auto-experts.

Bij de officiële kennisgeving van een gunstige beslissing informeert de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie de auto-expert erover dat hij het voorschot verschuldigd is waarvan sprake in artikel 39.

§ 4. Een beroep staat open bij de erkenningsraden van auto-experts voor aanvragers aan wie de inschrijving geweigerd is of indien geen beslissing genomen is binnen de in paragraaf 3 bedoelde termijn. Het moet binnen dertig kalenderdagen volgend op de officiële kennisgeving van de weigeringsbeslissing ingediend worden, bij ter post aangetekend schrijven of tegen geldig ontvangstbewijs.

§ 5. 1° De zelfstandigen die beantwoorden aan de voorwaarden bepaald in artikel 5, § 1, 1°, 2°, c), d) of e) en 5°, die zich in de periode na de inwerkingtreding van het huidige artikel en voor de inwerkingtreding van het koninklijk besluit tot vaststelling van het stagereglement, zoals bedoeld in artikel 13, eerste lid, in België wensen te vestigen en die de uitoefening van het beroep van auto-expert wensen aan te vangen kunnen, tot aan de beslissing van de Stagecommissie met betrekking tot hun aanvraag tot stage, het beroep van auto-expert uitoefenen, zonder te beantwoorden aan de voorwaarden van artikel 5, § 1, 3° en 6°.

Les indépendants qui désirent s'installer en Belgique et qui veulent débiter l'exercice de la profession d'expert en automobiles et qui répondent aux conditions telles que visées à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, a) ou b) en 5<sup>o</sup>, peuvent exercer la profession jusqu'à la décision de la chambre qui s'occupe de la demande d'inscription au tableau de l'Institut. Les personnes pour lesquelles les conditions visées à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, sont d'application, ne doivent pas répondre à ces conditions.

2<sup>o</sup> Les travailleurs salariés qui répondent aux conditions fixées dans l'article 5, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, c), d) of e), et qui veulent débiter l'exercice de la profession d'expert en automobiles dans la période après l'entrée en vigueur du présent article et avant l'entrée en vigueur de l'arrêté royal fixant le règlement de stage, tel que visé à l'article 13, alinéa 1<sup>er</sup>, peuvent, jusqu'à la décision de la Commission de Stage relative à leur demande de stage, exercer la profession d'expert en automobile, sans répondre aux conditions de l'article 5, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> et 6<sup>o</sup>.

Les travailleurs salariés qui désirent s'installer en Belgique et qui veulent débiter l'exercice de la profession d'expert en automobiles et qui répondent aux conditions telles que visées à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, a) ou b), peuvent exercer la profession jusqu'à la décision de la chambre chargée du traitement de la demande d'inscription au tableau de l'Institut. Les personnes pour lesquelles les conditions visées à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, sont d'application, ne doivent pas répondre à ces conditions.

L'alinéa précédent ne vaut que pour des personnes qui introduisent leur demande de stage endéans les six mois après l'entrée en vigueur de l'arrêté royal fixant le règlement de stage.

La commission de stage déduit cette pratique professionnelle de la période de stage obligatoire, si le candidat-stagiaire répond aux conditions mentionnées ci-dessus.

§ 6. Les personnes morales qui veulent débiter l'exercice de la profession d'expert en automobiles dans la période après l'entrée en vigueur du présent article et avant l'entrée en vigueur de l'arrêté royal fixant le règlement de stage, tel que visé à l'article 13, alinéa 1<sup>er</sup>, peuvent exercer la profession sous les conditions de l'article 5, § 2 si les personnes physiques visées dans l'article 5, § 2, 1<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>, répondent aux conditions de l'article 5, § 1<sup>er</sup> ou aux conditions de l'article 37, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, ou § 5, alinéas 1<sup>er</sup> et 2.

De zelfstandigen die zich willen vestigen in België en de uitoefening van het beroep van auto-expert willen aanvangen en die aan de voorwaarden bedoeld in artikel 5, § 1, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, a) of b) en 5<sup>o</sup> voldoen, mogen het beroep uitoefenen tot op het moment van de beslissing van de kamer bevoegd voor het behandelen van de aanvraag tot inschrijving op de lijst van het Instituut. De personen op wie de voorwaarden bedoeld bij artikel 5, § 1, 4<sup>o</sup>, van toepassing zijn, moeten niet aan deze voorwaarden voldoen.

2<sup>o</sup> De loontrekkenden die beantwoorden aan de voorwaarden bepaald in artikel 5, § 1, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>, c), d) of e), en die in de periode na de inwerkingtreding van het huidige artikel en voor de inwerkingtreding van het koninklijk besluit tot vaststelling van het stagereglement, zoals bedoeld in artikel 13, eerste lid, de uitoefening van het beroep van auto-expert wensen aan te vangen, kunnen, tot aan de beslissing van de Stagecommissie met betrekking tot hun aanvraag tot stage, het beroep van auto-expert uitoefenen, zonder te beantwoorden aan de voorwaarden van artikel 5, § 1, 3<sup>o</sup> en 6<sup>o</sup>.

De loontrekkenden die zich in België wensen te vestigen en de uitoefening van het beroep van auto-expert wensen aan te vangen en die beantwoorden aan de voorwaarden van artikel 5, § 1, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, a) of b), kunnen het beroep uitoefenen tot aan de beslissing van de kamer bevoegd voor het behandelen van de aanvraag tot inschrijving op de lijst van het Instituut. De personen op wie de voorwaarden van artikel 5, § 1, 4<sup>o</sup>, van toepassing zijn, moeten niet aan deze voorwaarden voldoen.

Het voorgaande lid geldt alleen voor de personen die hun stageaanvraag binnen zes maanden na de inwerkingtreding van het koninklijk besluit tot vaststelling van het stagereglement, indienen.

De stagecommissie brengt deze beroepspraktijk, indien de kandidaat-stagiair aan de bovenvermelde voorwaarden voldoet, in mindering van de wettelijk verplichte stagetermijn.

§ 6. De rechtspersonen die in de periode na de inwerkingtreding van het huidige artikel en voor de inwerkingtreding van het koninklijk besluit tot vaststelling van het stagereglement, zoals bedoeld in artikel 13, eerste lid, de uitoefening van het beroep van auto-expert wensen aan te vangen, mogen het beroep uitoefenen onder de voorwaarden bepaald in artikel 5, § 2, indien de natuurlijke personen vermeld in artikel 5, § 2, 1<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup>, voldoen aan de voorwaarden van artikel 5, § 1, of aan de voorwaarden van artikel 37, § 1, 1<sup>o</sup>, of § 5, eerste en tweede lid.

§ 7. Le Roi fixe les modalités d'inscription sur une des listes de l'Institut pour les personnes visées aux paragraphes 5 et 6.”

#### Art. 29

L'article 38 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 38. § 1<sup>er</sup>. Chaque conseil d'agrément des experts en automobiles comprend un président effectif et son suppléant, qui sont des magistrats effectifs ou honoraires ou avocats inscrits au tableau de l'Ordre depuis cinq ans au moins, ainsi que deux assesseurs effectifs et leurs suppléants, l'un fonctionnaire et l'autre proposé par le Conseil supérieur des indépendants et des PME. Le président, les assesseurs et leurs suppléants sont nommés par le ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions.

Le secrétariat est assuré par deux secrétaires nommés par le ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions, l'un du rôle francophone et l'autre du rôle néerlandophone.

§ 2. La compétence des conseils d'agrément est déterminée par la langue qui a été utilisée par le SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie pour établir la décision contestée.

§ 3. Les personnes qui ont introduit un recours sont convoquées par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception huit jours au moins avant l'audience; la convocation indique le lieu, jours et heures auxquels le dossier peut être consulté.

Cette consultation se fait sur place en présence du secrétaire.

§ 4. Les conseils d'agrément siègent au nombre de trois membres, y compris le président.

Le président ouvre les séances, les dirige et les lève. Il accorde et retire la parole, clôt les discussions et les délibérations. Le conseil d'agrément délibère à huis clos et statue à la majorité des voix.

§ 5. Les décisions doivent être notifiées par lettre recommandée à la poste dans les soixante jours qui suivent la date de réception du recours. La notification des décisions favorables mentionne l'obligation de verser dans les quinze jours la provision dont question à l'article 39.

§ 7. De Koning legt de modaliteiten vast voor de inschrijving van de personen bedoeld in paragrafen 5 en 6 op één van de lijsten van het Instituut.”

#### Art. 29

Artikel 38 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 38. § 1. Elke erkenningsraad van auto-experts bestaat uit een werkend voorzitter en zijn plaatsvervanger, die werkende- of eremagistraten of minstens vijf jaar bij de balie ingeschreven advocaten zijn, evenals uit twee werkende assessoren en hun plaatsvervangers, de ene ambtenaar en de andere voorgesteld door de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de KMO's. De voorzitter, de assessoren en hun plaatsvervangers, zijn benoemd door de minister bevoegd voor Middenstand.

Het secretariaat wordt verzekerd door twee secretarissen benoemd door de minister bevoegd voor Middenstand, de ene van de Franse taalrol de andere van de Nederlandse taalrol.

§ 2. De bevoegdheid van de erkenningsraden wordt bepaald door de taal die gebruikt is door de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie bij het opstellen van de bestreden beslissing.

§ 3. De personen die een beroep hebben ingediend worden, minstens acht dagen voor de zitting, opgeroepen bij ter post aangetekend schrijven met ontvangstbewijs; de oproeping vermeldt de plaats waar en de dagen en uren waarop het dossier kan geraadpleegd worden.

Deze raadpleging gebeurt ter plaatse in het bijzijn van de secretaris.

§ 4. De erkenningsraden zetelen met drie leden, waaronder de voorzitter.

De voorzitter opent de zittingen, leidt ze en heft ze op. Hij verleent en ontnemt het woord, sluit de besprekingen en de beraadslagingen. De erkenningsraad beraadslaagt met gesloten deuren en doet uitspraak bij meerderheid van stemmen.

§ 5. De beslissingen moeten bij ter post aangetekend schrijven betekend worden binnen de zestig dagen na de datum van ontvangst van het beroep. De betekening van de gunstige beslissingen vermeldt de verplichting om de provisie, waarvan sprake in artikel 39, binnen de 15 dagen te betalen.

§ 6. Les listes définitives établies par les conseils d'agrément sont transmises au ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions.”

#### Art. 30

La même loi est complétée par un article 39, rédigé comme suit:

“Art. 39. La provision dont est redevable l'expert en automobiles qui a fait l'objet d'une décision favorable du SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie ou du Conseil d'agrément est de 100 euros. Elle constitue une avance sur sa première cotisation et lui permet de participer aux élections constitutives de l'Institut. Déduction faite des frais des premières élections, le solde de cette provision est versé à l'Institut après son installation par le Roi.”

#### Art. 31

La même loi est complétée par un article 40, rédigé comme suit:

“Art. 40. § 1<sup>er</sup>. Le ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions compose une commission électorale dont les membres sont choisis parmi les experts en automobiles inscrits sur les listes définitives des conseils d'agrément.

Dans les soixante jours qui suivent sa composition, cette commission électorale est chargée de l'organisation de la première assemblée générale de l'Institut.

Cette assemblée générale qui se déroule le jour fixé par le Roi pour l'installation de l'Institut a pour objet l'élection dont question à l'article 14.

Le commissaire du gouvernement est présent lors de cette assemblée générale.

§ 2. Dans les trois mois à compter de l'élection prévue au § 1<sup>er</sup>, le conseil de l'Institut:

- a) établira le projet de règlement d'ordre intérieur;
- b) convoquera une nouvelle assemblée générale;
- c) préparera un code de déontologie;
- d) établira le projet de règlement de stage qui contient la procédure d'inscription telle que visée à l'article 13.

§ 6. De definitieve lijsten opgesteld door de erkenningsraden worden overgemaakt aan de minister bevoegd voor Middenstand.”

#### Art. 30

Dezelfde wet wordt aangevuld met een artikel 39, luidende:

“Art. 39. De provisie die de auto-expert die het voorwerp uitmaakt van een gunstige beslissing van de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie of de erkenningsraad, verschuldigd is, bedraagt 100 euro. Ze vormt een voorschot op de eerste bijdrage en laat de betrokkene toe deel te nemen aan de inrichtingsverkiezingen van het Instituut. Het saldo van de provisie, verminderd met de kosten van de eerste verkiezingen, wordt gestort aan het Instituut na zijn installatie door de Koning.”

#### Art. 31

Dezelfde wet wordt aangevuld met een artikel 40, luidende:

“Art. 40. § 1. De minister bevoegd voor Middenstand stelt een verkiezingscommissie samen waarvan de leden worden verkozen uit de auto-experts ingeschreven op de definitieve lijsten van de erkenningsraden.

Binnen zestig dagen volgend op haar samenstelling, wordt deze verkiezingscommissie belast met de organisatie van de eerste algemene vergadering van het Instituut.

Deze algemene vergadering, die plaatsvindt op de dag vastgesteld door de Koning met het oog op de installatie van het Instituut, beoogt de verkiezing waarvan sprake in artikel 14.

De regeringscommissaris is aanwezig op deze algemene vergadering.

§ 2. Binnen drie maanden na de in § 1 bedoelde verkiezingen:

- a) maakt de raad van het Instituut het ontwerp van huishoudelijk reglement op;
- b) roept de raad van het Instituut een nieuwe algemene vergadering samen;
- c) bereidt een plichtenleer voor;
- d) stelt de raad van het Instituut een stagereglement op dat de in artikel 13 bedoelde inschrijvingsprocedure omvat.

Lors de l'assemblée générale visée à b), le conseil soumettra à l'assemblée générale le règlement d'ordre intérieur et lui communiquera le budget pour le premier exercice.”.

### CHAPITRE 3

#### Dispositions diverses

##### Art. 32

La loi du 12 février 2008 instaurant un nouveau cadre général pour la reconnaissance des qualifications professionnelles CE est d'application à la profession d'expert en automobiles.

##### Art. 33

Le Roi peut modifier les dispositions de la loi du 15 mai 2007 relative à la reconnaissance et à la protection de la profession d'expert en automobiles et créant un Institut des experts en automobiles, et les arrêtés pris en son exécution, en vue d'assurer la transposition en droit interne de la directive 2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 septembre 2005 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles, modifiée par la directive 2006/100/CE du Conseil du 20 novembre 2006 portant adaptation de certaines directives dans le domaine de la libre circulation des personnes, en raison de l'adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie et de la directive 2006/123/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relative aux services dans le marché intérieur.

Bruxelles, le 30 juin 2011

*Le président de la Chambre  
des représentants,*

André FLAHAUT

*La greffière de la Chambre  
des représentants,*

Emma DE PRINS

Tijdens de in b) bedoelde algemene vergadering, legt de raad aan de algemene vergadering het huishoudelijke reglement voor en brengt zij deze op de hoogte van de begroting voor het eerste dienstjaar.”.

### HOOFDSTUK 3

#### Diverse bepalingen

##### Art. 32

De wet van 12 februari 2008 tot instelling van een nieuw algemeen kader voor de erkenning van EG-beroepskwalificaties is van toepassing op het beroep van auto-expert.

##### Art. 33

De Koning kan de bepalingen van de wet van 15 mei 2007 tot erkenning en bescherming van het beroep van auto-expert en tot oprichting van een Instituut van de auto-experts, evenals haar uitvoeringsbesluiten, wijzigen met het doel de omzetting in het interne recht te verzekeren van de richtlijnen 2005/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 september 2005 betreffende de erkenning van beroepskwalificaties, zoals gewijzigd bij de richtlijn 2006/100/EG van de Raad van 20 november 2006 tot aanpassing van een aantal richtlijnen op het gebied van het vrije verkeer van personen in verband met de toetreding van de Republiek Bulgarije en Roemenië en van de richtlijn 2006/123/EG van het Europees parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende diensten op de interne markt.

Brussel, 30 juni 2011

*De voorzitter van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*